

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST FENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-6941

Established in 1967, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE FREEMASON
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

13

(號八第卷八十八第紙聞新)

Wed, July 13 1966 (Vol. 28 No. 78 Page 1)

零售每份	五分
本埠每月	一元五角
外埠每月	二元
本埠三個月	四元
外埠三個月	五元
本埠半年	七元五角
外埠半年	九元
本埠全年	十四元
外埠全年	十八元

年七〇九一於創者導先之報日文華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社業合、社聞新大拿加

詹遜聲言國際前途基於合作發展 美籲中共友善 同謀亞洲和平

(華盛頓十三日加拿大社電) 詹遜總統昨晚在國會發表對亞洲和平政策的四項計劃，要求美國與中共建立友好關係，和平相處，但亦要繼續履行國際義務，反對一切侵略行動。

詹遜總統在維吉尼亞州的白瑞溫泉，出席全國教育會議致詞，但臨時取消行程，而以電話向國會發表上述演說，並通過電台廣播全國，呼籲北越向和平解決越戰，並要求中共合作，以求和平發展東南亞。

詹遜總統說：亞洲的共黨仍相信可以武力達成其目的，而美國作為一個和平的大國，則決不贊成，必須執行維護亞洲自由安全，尤對越南而言。但水久的和平是端賴國際貿易，人民自由來往，交換理想，全體參加國際團體活動，以達到人類共謀發展進步的道路。

詹遜總統說：亞洲的和平是以中共大體能夠和平為中心，北京當局消除侵略，及鼓勵與外國和平合作。美國向欲與中共來往，迄今尚未成功，但現仍繼續努力。因為深信今後國際關係的真實前途，必須合作，而非互相敵對，美國與亞洲均將成爲隔洋的友邦。倘若中共的統治者繼續將其七億人民與外國隔絕而孤立，則亞洲的永久和平亦將難以實現。據白宮官員說，詹遜總統的上述言論，包括四項計劃。

(一) 警告日前的越南衝突，可能成爲長期的戰爭，藉以考驗運來外傳河內方面願戰，究竟是否屬於樂觀。

(二) 向中共表示，美國的立場是絕對反對侵略，但要求與北京政府建立建設的關係。

(三) 呼籲中共從越戰之外，瞭解遠景，共謀東南亞與長期合作的前途。

(四) 特別顯露美國並非企圖向中共施以軍事攻擊的用意。

華府關懷戰俘心切

據華府消息：美當局對於近日來河內及東歐方面報告，北越可能將美戰俘時時釋放，美當局對此表示極大的關懷。

據華府消息：美當局對於近日來河內及東歐方面報告，北越可能將美戰俘時時釋放，美當局對此表示極大的關懷。

據華府消息：美當局對於近日來河內及東歐方面報告，北越可能將美戰俘時時釋放，美當局對此表示極大的關懷。

加籍商人經羅湖被禁止拍攝照片

(香港羅湖美聯社電) 羅湖日前，中英邊界的小村落，成爲一道中共必經之門，曾有人表示在該地美區，毫無自由可言，甚至對遊客亦如此，比在共黨旗幟下之深圳更甚。

香港警方禁止中國人及外國人遊訪羅湖，除非彼等持有中國，則可經過該地，但禁止在該地拍照。

一名加拿大商人與從中國大陸回來的後投訴，他在該地，被允許在任何地方拍照，但經過至香港的鐵橋時，英國警員阻止他拍攝該地。

該商人繼續稱，彼以爲香港之自由地區，爲一民主展覽之憲，但經此教訓，但對外國遊客例外。

美國欲使越戰速決

(紐約美聯社電) 紐約時報刊載一篇華盛頓分析的文章說，美國正開始加強軍備之武裝力量，並正準備增加越南的駐軍，美國官員對越戰進展深感樂觀。

官方沒公佈美國在越南增加多少人員，但據報稱，在美國防部預算中，越南駐軍將增加至十萬人，軍隊軍方人員，據報將增加至五萬人。

南蘇拒與美運動賽

(紐約美聯社電) 美國官員提出警告，認爲蘇聯可能不參加奧林匹克之九六八年世運會。因蘇聯曾不願與美作賽，抗議美國在越南之侵略。

蘇聯日前公佈取消本月廿三日至二十四日在洛杉磯舉行的國際籃球比賽。華沙方面消息亦稱，在越南戰爭期間，蘇聯與美國作任何之籃球比賽，另彼等將拒絕與美在奧之行，但美官員稱，彼等將動員申請簽證期間太晚。

美再放鬆訪共限制

(華盛頓十三日加拿大社電) 自去年十二月開始，至今美國務院已第三次放鬆美國人民往中共、北越、北韓、亞比尼亞及古巴訪問的限制。

國務院將在以上各地訪問的有利條件，如文化、運動、商業、教育及公共事務旅行等，其中包括包括國會議員、專業人員、記者、學生、及科學人員等，所批准者爲衛生、科學人員等，彼等要求簽證不受限制。

美認北越無和跡象

(華盛頓十三日加拿大社電) 國務院長馬洛拉稱，彼認爲北越無和跡象，但彼亦認爲，北越與南越之關係，並非非戰即和，彼所言之樂觀並非非戰即和，彼所言之樂觀並非非戰即和。

馬洛拉說，北越與南越之關係，並非非戰即和，彼所言之樂觀並非非戰即和。

法國訂定核爆計劃

(巴黎路透電) 法國國防部長馬士馬稱，法國將於一九六八年首次試驗核彈，而於一九七〇年前實施。

在維多利亞訪問中，馬士馬稱，法國政府將在太平洋作第一次核子試驗，但仍會作第二次之核試驗，且比第一次份量更重，期間將於一九六七年至一九六八年。

馬士馬稱，法國最近於太平洋所放之核彈，此中核彈仍低一點，此爲法國首次在官方公佈中表示核彈非常安全。

馬士馬稱，法國最近於太平洋所放之核彈，此中核彈仍低一點，此爲法國首次在官方公佈中表示核彈非常安全。

北京報章抨擊美藉轟炸強施和談壓力

中共責加充美下手

(北京大國聯專電) 中共報章已抨擊加拿大不惜與美聯手，出賣越南人民利益，以求美和談。

北京大國聯專電：中共報章已抨擊加拿大不惜與美聯手，出賣越南人民利益，以求美和談。

北京大國聯專電：中共報章已抨擊加拿大不惜與美聯手，出賣越南人民利益，以求美和談。

廣州武漢宣傳援越

(北京路透電) 中共各報章紛紛以正張旗鼓，報導最近國內五大城市最近相繼舉行大規模的民衆大會，熱烈表示援越抗美，反對美國轟炸河內海防等地區的舉行。

北京大國聯專電：中共各報章紛紛以正張旗鼓，報導最近國內五大城市最近相繼舉行大規模的民衆大會，熱烈表示援越抗美，反對美國轟炸河內海防等地區的舉行。

醫藥保險首次宣讀

(奧太瓦十三日加拿大社電) 昨晚政府在下院作第一次宣讀醫藥保險法，而政府並公佈於未休會前完成醫藥保險法，而於明年七月一日開始實行。

昨晚，保守黨方面指控中政府以此種計劃壓迫省方面，而於此同時提出，此事應交下院委員會加以研究，保守黨此種言論，無異是將此法延擱至今秋議會時討論。

新民主黨是反對黨中唯一政策，全力支持自由黨政府此項提議，而極力主張，此事必須於休會前完成之。

新民主黨黨魁麥基士威爾，對保守黨之反對，認爲可能利用休會期中，自彼等之選民內，說服他們的選民反對此項，及當其在彼等所提議之委員會中實施此事。

當衛生部長麥基士威爾在今日提出討論時，保守黨黨員，則指出政府下院衛生部長今日特別指出，彼有信心及肯定之希望，醫藥保險法於加國百年誕辰時施行。

美減製空軍軍需品

(華盛頓十三日加拿大社電) 國防部長馬洛拉已下令減少十億元的空軍軍需品製造命令，其原因爲此種軍需品已超過目前越南空軍方面之需要。

馬洛拉說，國防部所發出的命令已通知各家公司，開始減少有關上述物品之生產，部分新的合同則被取消，其中包括一家加拿大之公司，麥納馬拉沒指出該公司名字。

加拿大去年的出口貿易數字中，顯示有增加之勢，尤其是對美國方面之貿易，數字更比前增加。

麥納馬拉在記者會中指出，目前美國空軍所需之軍需品，本年內共有五十萬噸。

另美國消息說，此項消息後，華國上下皆認爲美減製軍需品，世界之大損失，曾任加拿大總督之亞力山大麥諾諾稱爲加拿大忠實的一項市民。

美加合籌祝百年慶

(阿拉斯加加拿大社電) 美國阿拉斯加州及加拿大省，正籌備慶祝百年慶，同慶本年及明年間，互相交換學術與運動方面之學生。

此三省方面之代表，皆假卑詩省處慶祝百年慶，來自三地之運動員，將會分別在三省內作數天之遊覽。

卑詩省百年慶委員會主席華爾士稱，與阿拉斯加州所交換之學生，將於本年及明年十月及十一月間作數次訪問。

本年間，卑詩省之雲高島將先舉行百年慶大會，卑詩省大國聯分會，將於明年參加加拿大之百年慶大會，阿拉斯加州將於明年慶祝美國大學在阿州建校一百週年。

三小孩在車內熱死

(溫哥華美聯社電) 此間一輛停泊於路旁之汽車內，有三名小孩不幸被熱氣燻死，據警方研究所得，當時車內溫度約在一百三十度。

警方在路旁發現一輛停泊之汽車，車內有三名小孩，他們已死於熱氣。警方在車內發現三個小孩，他們已死於熱氣。

英美同悲悼麥諾諾

(華盛頓十三日加拿大社電) 星島二麥諾諾將軍逝世消息傳出後，此間政界各人士皆深表惋惜。

參議院麥諾諾將軍，此一加拿大之戰士，彼對其去世在個人感情上深感悲悼。

孟斯非爾爲哥倫比亞河建壩，簽署者，當時麥諾諾將軍極力反對，因彼認爲哥倫比亞河建壩，不單加拿大之河水受其影響，而且部分河水會倒流，而受其影響。

另英美德法此項消息後，華國上下皆認爲美減製軍需品，世界之大損失，曾任加拿大總督之亞力山大麥諾諾稱爲加拿大忠實的一項市民。

玉比氏慘案偵查中

(聖凱今加拿大社電) 聖凱偵查玉比氏慘案，愛人陶德之青年主婦被謀殺案之時，很多市民以電話報告，相信他們曾見過兇手。

聖凱偵查玉比氏慘案，愛人陶德之青年主婦被謀殺案之時，很多市民以電話報告，相信他們曾見過兇手。

聖凱偵查玉比氏慘案，愛人陶德之青年主婦被謀殺案之時，很多市民以電話報告，相信他們曾見過兇手。

舍路選舉華埠女皇會惠愛小姐冠軍芳

(舍路訊)本埠中華會館為響應本市海、博覽會慶典，每年均舉行選舉華埠女皇參加全市賽美大會，本年選舉華埠女皇大會，經於昨日(星期五)下午八時，假座三街西廊大會堂隆重舉行，是日到會參加者有領事夫人、僑界知名人士李永存夫婦、僑校校長胡漢伯、李秀偉、余炳富、馬錦全、鍾國添等，中西嘉賓凡六百餘人，車水馬龍，異常熱鬧。

大會開始：由會董李國恩主持秩序，並將參選小姐個別介紹，即由會館主席李華用中英英語致詞，馬錦全副會長、各競選小姐在熱烈掌聲中分別出場表演，及問答考驗後，各評判人員參酌評定宣佈。結果，曾惠愛榮膺本年度華埠女皇，關翠玲為第一公主，周雪清為第二公主，揭曉後，博得全場觀眾鼓掌稱讚，跟着新女皇由去年女皇胡佩娟小姐主持加冕禮後，新女皇即向全體觀衆表示謝忱，并接受觀衆賀詞，隨即行舞會助慶，直至深夜始盡歡而散。



老胡蝶將嫁日華僑

(台北訊)正在台北覓購新居之我國老牌影后，現年已五十九之粵省中山人胡蝶，對記者認爲與現年五十三歲，四十年來暗戀着她，曾有困難時，曾幫助過她之旅日華僑富商朱坤芳發生情愫，她不肯認外傳，他們將結爲老伴可能。

申尼布之軍人醫院 一元售與多城大學

(多明尼加)省長羅福士宣佈，省府已決定，以一元之代價，將申尼布軍人醫院，售與多明尼加大學，作爲該大學醫科教授及學生實習之用。

熊宗軒翁仙逝

(香港訊)飲食業巨商，香港熊氏宗親總會理事台山熊宗軒先生，年前自加拿大返港後，與家人共享天倫之樂，此次熊氏宗親會成立，贊助至大，不幸於昨日患血管淤塞症，入伊利沙伯醫院，於五日下午一時，溘然長逝，享壽八十五歲。

論華人應讀華文運動

據星加坡六月十五日的電訊：星加坡五大華人機構，中華總商會、華僑聯合會、星華中學教師會、學生家長聯合會及華校教師總會，日前正展開華人讀華文運動，市街街頭以及咖啡室內均貼着鼓勵華人應讀中文的標語，標語內容爲「華人應讀華文，不懂華文是可恥的」，「華校中身的青年最能適應多種種族的社會」，「不受華文教育很難立足於華人社會」，五大機構，且透過報章，麗的呼聲等提倡中文，其而訪問學生家長，請其送自己子弟入華校。

一名，並在美國環球小姐選拔中，榮獲第四名，現年廿三歲，原籍山東省。祝源洪現年卅七歲，原籍浙江省，在美軍第十三航空隊服役。
▲帝國地產酒吧坐滿客人
白潘一夕四萬餘元
超過四萬一晚上的生意，這不能不說是盛況空前了。
準十一時半，白潘的節目開始了，首先是與白潘同來的一位美籍女歌手比華利演唱，這是一位頗有經驗的歌手，她演唱了六首美國流行曲，歌聲響亮動聽，她受到各種假聲做各種不同的聲的效果，頗新鮮。
序曲過後，白潘登場，他一身白色打扮，白西裝，白鞋，而且經常面帶笑容，從外形，儀表看來，比時下一些怪叫歌星，更受人歡迎。
他甫一露臉，音樂已起，立即演唱，這一晚，老實說，他的演唱的確實力，他總共化了一個多鐘頭，先後演唱了二十首歌，這中間包括了他的成名之作「墨西哥老漢」，他說，這首歌曲尚未錄入唱片，或許是經過他特別聲明，此曲甚受注意。
白潘唱完後，他獲得了今天荷里活的地位，顯然是並不簡單的，那天晚上，最使觀衆欣賞的還是那一首紀念納京高的歌。
正由於他是唱歌而非「叫」歌，他在港是受到中年以上的人歡迎，也因為這樣，帶給夜總會以較滿意的生意，因爲青年人的消費力是大打折扣的。按照那天晚上白潘的賣力演出，每人八十元的消費還算值得，因白潘平均賞每一首歌只付四元，當然，這是以能付得起的人來說，如果以普通工人收入，還不足負擔兩三個人這樣的消費一晚哩。
白潘的滿座，刺激了夜總會中人，有人在打算盤準備走這條生意門路。
【續完】

會國雄 中林金

地址：550 Prior St.
電話：254-4618

主治：跌打全科、男婦兒科、針灸全科、外科雜症、風濕痺痛、陰陽虛損、胃病喉症、濕毒瘡癤、鼻膜炎症

關伯明

承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

行易質禧利 華高雲

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

特別介紹
新出品！
罐頭涼粉
爽滑可口 不防嘗試
廿安庄 每罇五毛半

家之遊旅

WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

顧客至上 服務第一
旅行事宜 經驗豐富 歡迎詢問

移民職位由香港來雲高華價銀參百七十八元加幣
香港設有辦事處專爲僑胞免費協助辦理手續

雷根環球旅遊社啓

B. C. ROYAL CAFE

119 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

勸君趁機嘗鳳點
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證

雲秘書賈路蔡根旋敬禮

總統船海上旅行 最舒適

本公司竭誠爲僑胞服務，備有華貴客房，常川來往香港及舊金山，乘備火車接駁溫哥華，船上分設頭等及經濟位，房位舒適，設備豐富，招呼週到，如蒙垂顧，請向各旅行社接洽，或照下列地址函詢，無任歡迎。

茲將最近船期列后：

總統船	由三藩市開	由港開	到三藩市
克利夫蘭	七月七日	七月廿九	八月十五
威爾遜	八月四日	八月廿六	九月十二
克利夫蘭	八月十八	八月廿九	九月廿六
威爾遜	九月十五	十月七日	十月廿四

經濟位分統房，八人、四人、兩人房，由三藩市至香港票價，由參百五十七元起，每客行李免費參百五十磅，船期價目表印便備索。

AMERICAN PRESIDENT LINES
總代理 明公船務

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE
412 BAKER ST. MU4-1377

△什貨生意出賣
七千元。另點貨。每月舖租壹百八十元。長批約。每月生意約六千元。

吳國華辦事處啓

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到唐山瓜菜
鮮蓮藕
冬瓜仔
大幫應市

司公隆永

WING LUNG CO.
442 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到
洋糖蓮藕 唐山冬瓜
桂林馬蹄 大肉參薯
新坑鮑魚 豉汁鮑魚
海藻牌鮑魚 派潭涼粉草
大幫本土瓜菜 肉品
精製燒味臘味牛肉干 發行

那華斯高沙銀行

六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種証券，可享受百分之二十五折扣，期滿六年，則可免換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多三分之一。

儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇閣下可買入無限額儲蓄証券，共分七種：一十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。

保證安全
那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄証券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。可在任何時期兌換現金

倘閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄証券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

司公行和中

Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

新到
彩色膠捲
天府花生
消暑醬料
正涼粉草



川漢聲川 (一) 凡有橫逆來侵，先思所以取之之法，繼思所以處之之法，不可便動氣。 (二) 橫逆之來，正以微平日涵養，若勃不可制，與不讀書人何異。



棋局一山華得贏

微時，嘗亡命避匿華山，遇一老者與道人下棋，趙匡胤氣憤地指引老者着法，老者不以爲然，匡胤意憤，謂老者曰：「敢與余奕乎？」老者笑曰：「可」，但，如果敗汝，將何以爲償？」匡胤當時身無長物，憤然指站處曰：「就此以華山爲奕博」，結果，敗了一局，因問老者姓氏，知爲陳希夷，立書券售山以爲贖，後來，匡胤黃袍加身，一統天下，是爲宋太祖，希夷入謁，持所書之券，太祖大笑，詔華山免稅，希夷出語曰：「我贏得華山一局棋」矣，這與後來明太祖朱元璋，在莫愁湖上，與中山王徐達奕，爲徐達所勝，而以莫愁湖爲價，并建勝棋樓以賜之，先後傳爲佳話，亦開國人君之盛事也。

王仙客與劉無雙

唐人傳奇，劉無雙事，流傳甚廣，無雙爲唐中朝臣劉震之女，王仙客賀劉震之甥也，仙客父早逝，與母同歸外家，劉震奉命，及撫仙客甚至，無雙小仙客數歲，端靜聰慧，日夕與仙客戲弄，兩小無猜，劉震呼仙客曰王郎子，後仙客母病重，臨終對劉震曰：「



買似道廢宅

富門禾黍秀成行，不說誰知宰相坊。月上瓜棚園野老，是非還在趙家莊。 忍與深山鹿豕親，傷心先世有權臣。塵封蟻蝶三卷，百里內無買姓人。

再和傅賢文遊流浮山阿並正前(右) 日暮江雲漸轉飛，美人遙隔隔江洲。吟邊撥勝流浮好，方外忘機懶覺知。看桑海，感輕肥，花開花落幾流脂。 願隨隨遇行樂，綠轉黃迴景又非。

張作霖外傳

不然，好像自己沒有來過似的，他的文臣首先搬出了漢末的「四世三公」袁紹來，可是袁紹認爲袁紹被曹操打死得太慘，如果認他爲祖宗太不吉利，所以，他未同意，後又搬出了明末在關外督師的袁崇煥，袁崇煥爲袁崇煥所敗，但到底是個忠臣，所以，袁崇煥同意了，并給這位「祖宗」上了「肇祖皇帝」的尊號，大家聽了哈哈大笑，接着，張作霖對袁崇煥問道：「深淵，袁世凱爲祖宗想袁崇煥個皇族吧？」袁崇煥本半面臉就有一大塊紅漬，聽了人們對他的諷刺全臉都變成猪肝色，再也不敢出聲，經過大家的討論，決定不出兵湖南，并且得給老袁一點顏色看，於是，張作霖告訴袁崇煥，叫他起草反對帝制宣佈東三省獨立宣言，不久，東三省獨立之說就傳到了北京老袁的耳朵裏，本來，老袁還想叫張作霖回奉天去，至此不但不能，還得想法子安撫張作霖等人了，終於四月二十日，袁下令派張作霖爲盛武將軍，督辦奉天軍務，同時，派馮國璋爲奉天軍務督辦，馮與張同是師長，在資歷上馮較高，出又是張作霖的大把兄，忽然張作霖爬到了他的頭上，心中自然不服，從此，他們之間有了裂痕，明合暗不合。

在談張作霖與馮國璋之間發生動靜前，先把南方革命的情況和老袁把中華民族改爲「中華帝國」自己登上「洪憲」皇帝寶座的後，倒真想垂拱而治全國歸心，從此千秋萬世，讓他的子孫繼續當那部份皇上，連曆書都印上了「洪憲」字樣，另外還印一種月份牌，牌上正中是老袁的半身像，上面第一行橫書「中華帝國元年第一曆書」次一丙辰(一九一六)十二個字，下邊在老袁半身像上端又有：

手揚金粉樂東南，敗自風流死未甘。浮海乘雲今代事，嗟渠宛轉木綿菴。 花樹喜，鶴猿知，一舸容與水之湄。此中定有詩尋我，坐看停雲結夢飛。

中華民國五十五年 穩健民治黨職員表

執行委員	羅世秀 羅華俊 李鏡 余德儀 黃國材 李進來 楊興 周仁佳 黃兆強 李兆權 羅錦安 潘瑞
候補委員	張恩介 羅華 羅孔珉 羅桐 陳振源 劉孔珉 羅容節 段深 羅容節
監察委員	羅世秀 羅錦安 羅錦安 羅錦安 羅錦安 羅錦安 羅錦安 羅錦安
主任委員	羅世秀
副主任委員	羅錦安
秘書	羅錦安
財政	羅錦安
文書	羅錦安
總務	羅錦安
訓練	羅錦安
評議	羅錦安

民國五十五年 企運打民治黨職員表

執委主席	伍高 黃遠淵
執行委員	黃洛球 鍾超太 郭悅民 林任賢 郭悅民 黃遠淵 郭悅民 黃遠淵
秘書	郭悅民 黃遠淵
財政	郭悅民 黃遠淵
文書	郭悅民 黃遠淵
總務	郭悅民 黃遠淵
訓練	郭悅民 黃遠淵
評議	郭悅民 黃遠淵

富劉

承接木工泥水，油漆大小工程，價廉物美，保證滿意，備有光顧，請打電：253-5244 地址：登打士街六佐街

民國五十五年 都城建權社職員表

社長	林晉慶
司理	李炳衡 馮盈
監事	李炳衡 李炳衡 李炳衡
財政	李炳衡
文書	李炳衡
總務	李炳衡
訓練	李炳衡
評議	李炳衡

民國五十五年 雲埠洪門體育會職員表

會長	呂頌韶
副會長	周玉生
財政	李炳衡
文書	李炳衡
總務	李炳衡
訓練	李炳衡
評議	李炳衡

民國五十五年 建權社 實業部職員表

總理	王華進
副總理	王華進
財政	王華進
文書	王華進
總務	王華進
訓練	王華進
評議	王華進

請用透明製造膠質 保護社會保險証件

加國中央政府，現已開始給社會保險証件，以代替失業保險証。而此種新製証件，應永久保存。保存辦法，最好用透明製造膠質，(PLASTIC)將兩面封固，可免被毀或損壞，斷裂不裂，潮濕難侵，永久耐用。

本報備有此等器具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今爲便利起見，每張祇收三毛五，二張五毛。(外埠郵費，請將運送證件來，即日可以製安交付。) 本報營業部啓

利煙有限公司 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

代理 各種香煙蔗糖發行 大小光顧一律歡迎 壹式九號奇化街 (近禧街西邊牛個街口)

BAMBOO TERRACE 竹林園酒家

155 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B.C.

特設外賣部 著名食譜 大筵小酌 備菜豐美 專車送上 三元五毛以上交易 免費送到府上 快捷妥當 免費送餐時間：下午四時至上午十時 電話 683-1935

國信公司 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone MU. 2-2244

新到 去蒂一號厚花菰 江南大棗 一級蜜棗 調味第一味木 各款青島草帽 台灣印畫竹盤 台灣金色鋁架宮燈

周愛權 OPTOMETRIST

精配各種鐘錶眼鏡 兼修鑲嵌之舊眼鏡 J. K. CHOW OPTOMETRIST 514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-5938

新邊麵麵 新美味

Suphan White

生觀音林鳳

林鳳所演之戲，拍成電影已不少，却不曾演過觀音大士的角色，從扮相...

世界高峯上的生物

在世界屋脊上，在珠穆朗瑪峰地區，在人們的想象中，大概是一片不毛的...

塘西花月痕

大口扒扒草新聲起，他居居推推正印，這時同班有個姓溫的武生，膝下...

大老信坐車演全武行

我們置身社會，首先要識得「避」字，尤其是一行行業的掉字，不宜宜...

哀謝

先考謝日永字集賢公府君痛于一九六六年六月廿七日病終西人中央醫院...

- 陳計成花屋 四時鮮花。精選花籃花圈花球。價甚相宜。備贈光顧。無任歡迎...

- 九龍公司 新到香燕片，辣椒麵粉，味道鮮美。承接做長衫。片打街東州五號。電話：681-9069

- 黃明油色 註冊商標。屋內外油漆，煙囪，屋外及換水筒，清潔潔淨水筒，煙囪，屋外及換水筒...

- 工廠衣車出賃或賣 電話：二五八二一接洽

Woodward's 活活六樓，廉價貨品，任君選購。時髦服裝，華貴大方，家庭用具，玻璃瓷器，傢私電器，華友光顧，特別歡迎。恕無電購或O.O.D. 營業時間：每日由上午九時至下午五時半...

如君等需要銀行 給予便利及小心之服務 加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在丹打街夾禧街，禧街夾登打士街，禧街夾登打士街...

中華民國五十五年 域埠建權總社職員表 正社長 周逸濤 副社長 林樹森 正文書 胡海濤 副文書 周炳球...

中華民五十五年 建權總社實業部職員表 正總幹 陳錦鏞 副總幹 劉漢浩 正文書 周本初 副文書 阮杰...

域埠民治黨支部 鳴謝經費 一九六六年元月及六月月份止 李普聖 十元 蘇振德 十元 李斌 鄭錦坤 吳棟材 周新和 鄭錦坤 李斌 林景生 吳棟材...

宜五百人摘地菓 如有意者請於下午七時半後與牛仔接洽。電話：254-2465 地址：653 E. Pender St.

